

FLUCTUACIONES EN LA REFERENCIA DEL SINTAGMA “GENERACIÓN DEL BICENTENARIO” EN EL DISCURSO DE LA PRESIDENTA ARGENTINA CRISTINA FERNÁNDEZ

ROCÍO FLAX*
Universidad de Buenos Aires, CONICET

RESUMEN: En este trabajo, nos proponemos analizar la utilización durante los años 2010 y 2011 de los sintagmas “Generación del Bicentenario” y “Juventud del Bicentenario” en discursos públicos de la ex Presidenta argentina Cristina Fernández de Kirchner. Consideramos que la referencia del sintagma fue desarrollando una serie de modificaciones: en un primer momento “Generación del Bicentenario” hace referencia a la generación de Cristina Fernández, luego señala simultáneamente tanto a la generación de la presidenta como a la de los jóvenes militantes kirchneristas actuales, para terminar fijando su referencia en la juventud actual. Para la comprensión del cambio observamos la acción social en la cual se inscribe el texto y las diferentes evaluaciones y modalizaciones que se le adscriben al sintagma “Generación del Bicentenario”, tomamos las herramientas de análisis del Interaccionismo Socio-Discursivo.

PALABRAS CLAVE: discurso – juventud – política - Argentina

THE “BICENTENNIAL GENERATION” IN CRISTINA FERNANDEZ’ SPEECHES

ABSTRACT: In this paper we analyze the use, during 2010 and 2011, of the phrases “Bicentennial Generation” and “Bicentennial Youth” in public speeches by the ex President Cristina Fernandez de Kirchner. We believe that the reference of the phrase develops a series of changes: first, “Bicentennial Generation” refers to the generation of Cristina Fernandez and, after a coexistence of both meanings, it refers to today’s youth. In order to understand the change, we will observe the social action in which the text is involved and the different assessments and modalizations that are ascribed to the phrase “Bicentennial Generation”. We will take analysis tools from Socio-Discursive Interactionism.

KEYWORDS: speech - youth - politics - Argentina

* Para correspondencia dirigirse a Rocío Flax (rocioflax@educ.ar)

1. INTRODUCCIÓN

Este artículo de investigación es el resultado parcial del proyecto de doctorado “Construcciones discursivas de la identidad política. El caso de *La Cámpora*”, realizado en el marco de una beca de investigación financiada por el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Tecnológicas de Argentina. Además se inscribe dentro de un proyecto grupal de investigación financiado por la Universidad de Buenos Aires (UBACyT), denominado “Ser joven no tiene edad: representaciones sociales de los jóvenes en Argentina en los discursos sociales de las últimas décadas: política, medios, publicidad, enseñanza” y dirigido por los doctores Alejandro Raiter y Julia Zullo.

El objetivo del proyecto doctoral consiste en analizar las representaciones sociales (Raiter, 2001) construidas en torno a los jóvenes militantes kirchneristas. El corpus del proyecto incluye discursos de los propios militantes, del ex presidente argentino Néstor Kirchner, de la actual Presidenta Cristina Fernández y de los medios gráficos de comunicación masiva. La delimitación del corpus está dada por la aparición de ciertos tópicos: juventud, generación, militancia y proyecto. Para este artículo, tomamos todos los discursos de Cristina Fernández entre los años 2010 y 2011 donde aparece el tema de “la generación” y, en particular, de lo que ella denomina “La Generación del Bicentenario”¹.

En los últimos años, se consideró que el gobierno de Cristina Fernández otorgaba un lugar privilegiado a los jóvenes ya sea a través de medidas de gobierno que los favorecieron (diversas becas para finalización de estudios, acceso a la tecnología informática), de la promoción de la militancia juvenil o de las funciones y cargos que se les otorgó dentro del Estado. Cuando la militancia juvenil terminó de consolidarse dentro de la escena pública, a principios del año 2011, Cristina Fernández pasó a denominarlos “Generación del Bicentenario”, nombre del cual los jóvenes se apropiaron. Efectivamente, hoy en día, se homologa la referencia “Generación del Bicentenario” con los jóvenes militantes kirchneristas (Pedano, 2013). Sin embargo, rastreando discursos previos, observamos que la referencia “Generación del Bicentenario” designaba originalmente a otros actores sociales: los adultos pertenecientes a la generación de Cristina Fernández.

En este trabajo, nos proponemos analizar la utilización durante los años 2010 y 2011 de los sintagmas “Generación del Bicentenario” y “Juventud del Bicentenario” en discursos públicos de Cristina Fernández. Consideramos que, en ese lapso temporal, la referencia del sintagma fue desarrollando una serie de modificaciones: en un primer momento “Generación del Bicentenario” hace referencia a la generación de Cristina Fernández, luego es utilizado para referirse tanto a la generación de la presidenta como a la de los jóvenes militantes kirchneristas actuales, para terminar fijando su referencia en la de juventud actual. La cristalización de la juventud militante como

¹ En referencia a los 200 años de la Revolución De Mayo de 1810, fecha donde se depuso al Virrey Cisneros y se formó el primer gobierno patrio.

“Generación del Bicentenario” coincide con la consolidación de la organización de la militancia juvenil kirchnerista.

Una mayor comprensión de ese cambio debe ir acompañada de un análisis que permita observar la acción social en la cual se inscribe el texto y las diferentes evaluaciones y modalizaciones que se le adscriben al sintagma “Generación del Bicentenario”. Este análisis nos permitirá comprender no solo las razones del cambio de referencia, sino el rol que la Presidenta argentina le atribuye a la juventud actual. Es por ello que, tomando las herramientas de análisis del Interaccionismo Socio-Discursivo, nos enfocaremos en el análisis del contexto y de los niveles de análisis que se encuentran orientados a los aspectos dialógicos y pragmáticos (Bronckart, 2004) de un texto: los mecanismos de asunción del compromiso enunciativo.

2. EL KIRCHNERISMO

Néstor Kirchner asume la presidencia de la República Argentina el 25 de mayo de 2003, luego de haber sacado tan solo el 22, 24% de votos². Desde ese entonces, el gobierno fue consciente de que debía construir una legitimidad que no le habían otorgado los comicios y buscó ampliar su base de apoyo a través de la incorporación de actores sociales de otros partidos políticos -lo que se conoció como “la transversalidad”- y con la convocatoria a los jóvenes. Así se construyó dentro del Partido Justicialista –partido fundado por Juan Domingo Perón- un espacio político diferenciado: el kirchnerismo.

Los intentos por construir una militancia juvenil comienzan a partir del año 2004 (Russo, 2014; Di Marco, 2012). Luego de una serie de intentos fallidos, en el año 2008 se consiguió reflotar a la Juventud Peronista –una de las cuatro ramas del Movimiento Peronista, también fundado por Juan Domingo Perón- y, dentro de ella, crear una agrupación juvenil organizada por el mismo Kirchner: La Cábora. Esta agrupación nuclea a actores sociales provenientes de diferentes experiencias militantes: militancia universitaria, derechos humanos, peronismo tradicional, partidos de izquierda. Con un fuerte apoyo de los líderes del kirchnerismo, se trata del grupo que más relevancia cobró en los últimos años, tanto en exposición pública como en cargos políticos.

En octubre del año 2007, Cristina Fernández, esposa de Kirchner, es elegida Presidenta con el 45,29 % de los votos, con uno de los más holgados márgenes de ventaja desde el retorno de la democracia en 1983. Sin embargo, a pesar de la popularidad y legitimidad con que Fernández llegó a la presidencia, a los pocos meses de su asunción, tuvo la primera crisis de legitimidad debido a la disputa conocida como “Conflicto con el campo”. El poder ejecutivo buscaba imponer un sistema de retenciones impositivas móviles para las exportaciones del sector agropecuario, lo

² Durante la primera vuelta, el 27 de abril de 2003, el ex presidente Carlos Menem sacó el 24,45% de los votos, quedando en primer lugar; mientras que Néstor Kirchner sacó el 22,24%, consiguiendo el segundo puesto. La segunda vuelta debía celebrarse el 18 de mayo, pero Menem retiró su candidatura y Kirchner resultó electo presidente.

cual desató una serie de protestas y cortes de ruta. La medida fue llevada al Congreso y rechazada. Los jóvenes militantes kirchneristas aparecieron en la escena pública como los principales defensores del gobierno.

La segunda crisis de legitimidad se produjo con la muerte de Néstor Kirchner el 27 de octubre del 2010. Los medios de comunicación hegemónicos comenzaron a sugerir cierta debilidad del gobierno de Fernández sin la presencia física de su marido y líder del kirchnerismo. Una vez más, los jóvenes militantes tuvieron un rol fundamental en el apoyo al gobierno nacional. A partir de entonces, la militancia juvenil kirchnerista se fue afianzando y se consolidó como uno de los sostenes fundamentales del gobierno de Fernández frente a cada embate: los conflictos con los medios hegemónicos de comunicación, la reciente muerte dudosa de un fiscal de la nación, etc.

Si bien existen, en la actualidad, numerosos trabajos que se enfocan -desde el análisis del discurso- en el estudio del kirchnerismo, los ejes de interés son el ex presidente Néstor Kirchner (Montero, 2012; Dagatti, 2013; Greco, 2013, 2014) y Cristina Fernández (Raiter, 2009, 2013, 2014a, 2014b; Pérez, 2014), dejando de lado un análisis más profundo del fenómeno de la militancia juvenil kirchnerista.

3. METODOLOGÍA

En el presente trabajo, seguimos la metodología propuesta por el Interaccionismo Socio-Discursivo (Bronckart, 2004, 2008; Coutinho, 2009, 2012). Esta corriente considera las acciones verbales de los sujetos como interdependientes de las acciones no verbales. Esto significa que las acciones humanas, tanto verbales como no verbales, deben ser consideradas en tanto que situadas en un contexto accional y social más amplio. Por lo tanto, los textos -producciones verbales situadas- deben estudiarse en sus dimensiones empíricas efectivas y el análisis se debe centrar en la organización y el funcionamiento de los textos. Al ser los textos productos de la actividad humana, se articulan con las necesidades, los intereses y las condiciones de funcionamiento de las formaciones sociales en cuyo seno se producen. En resumen, se puede decir que

la noción de texto singular o empírico designa una unidad concreta de producción verbal, que depende necesariamente de un género, que está compuesta por varios tipos de discurso y que conserva asimismo las huellas de las decisiones tomadas por el productor individual en función de la situación de comunicación particular en la que se encuentra (Bronckart, 2004, p. 51).

El Interaccionismo Socio-Discursivo privilegia el análisis de las condiciones socio-psicológicas de producción de los textos y de sus propiedades estructurales y funcionales. Por ello, esta corriente posee dos niveles de análisis. En primer lugar, el análisis del contexto de producción tiene como eje el análisis del texto en tanto que acción de lenguaje y, en segundo lugar, se desarrolla el análisis de la arquitectura interna de los textos.

En este trabajo, nos centraremos en el análisis del contexto de producción de los textos seleccionados para luego enfocarnos en un elemento del análisis de su arquitectura interna: los mecanismos de responsabilidad enunciativa. Las dos ventajas que encontramos en esta corriente con respecto a otras propuestas de análisis consisten en que, como veremos en los próximos párrafos, ofrece un modelo de análisis del contexto de producción sistematizado y esclarecedor, a la vez que nos permite vincular la utilización de elementos valorativos en el lenguaje con la teoría de los mundos formales de Habermas (1987).

3.1 El contexto de producción

La situación de acción verbal designa las propiedades de los mundos formales -físico, social y subjetivo (Habermas, 1987)- que pueden ejercer una influencia sobre la producción verbal. Los mundos formales no son el mundo objetivo, sino que constituyen conjuntos de representaciones sociales que pueden ser descriptos *a priori*. Si bien para la producción del texto lo que cuentan son las interiorizaciones que el productor realizó de esas representaciones sociales, el analista puede ensayar hipótesis acerca de la situación efectiva del productor y sus representaciones (Bronckart, 2004, pp. 59).

El modelo del contexto de producción tiene en cuenta los siguientes elementos:

Contexto “físico”	Contexto socio-subjetivo
Lugar de producción	Lugar social (formación social, institución o modo de interacción)
Momento de producción	Finalidad (efectos que es capaz de producir el texto desde el punto de vista del enunciadore)
Emisor (persona o máquina que produce físicamente el texto)	Posición social del emisor: enunciadore (refiere al papel o rol social que desempeña el emisor)
Receptor (persona o personas susceptibles de percibir o recibir el texto)	Posición social del receptor: destinatario (el rol atribuido al receptor del texto)

Tabla I: *Variables del contexto de producción*

Con respecto al análisis interior del texto cabe destacar que el Interaccionismo Socio-Discursivo considera que la arquitectura de cualquier texto presenta tres niveles: 1) infraestructura general, 2) mecanismos de textualización, 3) mecanismos de responsabilidad enunciativa. A continuación, describimos y problematizamos los elementos pertinentes para nuestro análisis.

Los mecanismos de responsabilidad enunciativa poseen dos instancias: la gestión de voces enunciativas y la expresión de las modalizaciones.

3.2 La gestión de voces enunciativas

Con respecto a la primera instancia, Bronckart define las voces como entidades que asumen la responsabilidad por lo que se enuncia. En su libro *Actividad verbal, textos y discursos* (2004), postula el concepto de *textualizador* -abarcando las opciones de *narrador* o *expositor* según los tipos de discurso- que correspondería a una instancia general de enunciación que se podría considerar “neutra”. En reformulaciones posteriores, el autor considera que estas denominaciones pueden resultar confusas y reificadoras, y opta por la más acertada noción de *foco enunciativo* (*foyer énonciatif*) (Bronckart, 2008, p. 82), que constituye la instancia encargada de distribuir las diferentes voces en el texto. En el caso de que no haya ninguna marca que permita atribuir la responsabilidad enunciativa a una voz determinada, se habla de “voz neutra”, no pudiéndola emparentar con ningún actor social específico.

Sin embargo, el foco enunciativo puede construir otras instancias de responsabilidad enunciativa:

- 1) La voz de los personajes: se refiere a los humanos o entidades humanizadas que se encuentran implicadas, a título de agentes, en los acontecimientos o acciones constitutivos del contenido temático de un segmento del texto.
- 2) Las voces sociales: constituyen las voces que emanan de personas, grupos o instituciones sociales que no intervienen como agentes en el recorrido temático de un segmento, sino que se las menciona en tanto instancias externas de evaluación de ciertos aspectos de ese contenido.
- 3) La voz del autor: la responsabilidad enunciativa recae sobre la persona física que da origen a la producción textual.

3.3 La expresión de las modalizaciones

El análisis de las modalizaciones da cuenta de las valoraciones que pueden realizar las distintas voces del texto con respecto a su contenido o *dictum*. Bronckart (2008) postula tres tipos de modalizaciones:

- 1) Modalización lógica: consiste en una evaluación centrada en criterios elaborados y organizados en el marco de las coordenadas formales que definen el mundo objetivo; tales modalizaciones presentan ciertos elementos del contenido del texto desde el ángulo de sus condiciones de verdad (hechos comprobables o ciertos, posibles, probables, eventuales, necesarios, etc.).
- 2) Modalización deóntica: consiste en una evaluación centrada en los valores, las opiniones y las reglas que constituyen el mundo social; dichos elementos del contenido se presentan como dependientes del derecho, de la obligación social y/o de la conformidad con las normas en uso.

- 3) Modalización afectiva: consiste en una evaluación vinculada con el mundo subjetivo de la voz que genera ese juicio, presenta esos elementos de contenido como beneficiosos, lamentables, extraños desde el punto de vista de la entidad evaluadora. Incluimos en esta categoría las modalizaciones epistémicas vinculadas con los saberes y creencias de la voz evaluadora.

4. ANÁLISIS Y RESULTADOS

El corpus del presente trabajo está compuesto por los fragmentos de seis discursos de la ex presidenta argentina Cristina Fernández entre mayo de 2010 y marzo de 2011 donde aparece el sintagma “Generación del Bicentenario” o su variante “Juventud del Bicentenario”. La delimitación temporal se justifica porque no hay apariciones anteriores de este sintagma y porque luego del 2011 el significado se estabiliza, pasando a referir exclusivamente a los jóvenes actuales, en especial a los militantes kirchneristas. En los tres primeros discursos, la generación del bicentenario hace referencia a la generación de Cristina Fernández:

1) *Discurso del 14/05/2010*

Contexto “físico”	Contexto sociosubjetivo
Lugar de producción: sede central Banco Nación (mayor institución financiera de la Argentina, de carácter público), Ciudad de Buenos Aires.	Lugar social: gestión gubernamental.
Momento de producción: 14 de mayo de 2010 .	Finalidad: presentar plan agroalimentario 2010-2016. Discurso político: persuasión.
Emisor: Cristina Fernández.	Posición social del emisor: Presidenta de la Republica Argentina.
Receptor: gobernadores ³ de diversas provincias, vicegobernadores, legisladores, rectores y decanos de las universidades argentinas, representantes de las cámaras empresariales, periodistas y camarógrafos.	Posición social del receptor: políticos, empresarios, funcionarios del Estado. Ciudadanos en general (que acceden a través de distintos medios de comunicación al acto o al discurso).

Tabla II: *Análisis del contexto de producción del texto del 14/05/2010*

³ La Republica Argentina se encuentra subdividida en veintitrés provincias, más la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Los gobernadores son los jefes del poder ejecutivo de cada una de estas veinticuatro instancias geográficas. Con excepción del Gobernador de la ciudad de Buenos Aires y el Gobernador de la Provincia de Buenos Aires (entre ambas localidades se nuclea un tercio de la población del país y, por lo tanto, gran parte del electorado) el resto de los gobernadores tienen, en principio, un peso político semejante.

Fragmento 1: “Por eso creo que estamos ante una inmensa responsabilidad, yo digo que han pasado 200 años y hoy, los que nos ha tocado hablar desde este lugar podemos denominarnos la generación del Bicentenario”.

Fragmento 2: “Por eso en este centenario Banco Nación, que tanto impresiona cuando uno está aquí, quiero agradecer, agradecer a todos los sectores que han intervenido en la formulación de este plan, universidades, empresarios, organizaciones sociales, gobernadores, que van a participar también en el mismo, y convocarlos a todos a esta tarea que nos va a definir como si esta generación del Bicentenario tuvo la responsabilidad y la visión de ver esta oportunidad única que nuevamente tenemos en la historia”.

2) Discurso del 08/06/2010

Contexto “físico”	Contexto sociosubjetivo
Lugar de producción: salón de la mujeres del Bicentenario, Casa Rosada (sede del Gobierno Nacional), Ciudad de Buenos Aires.	Lugar social: gestión gubernamental.
Momento de producción: 8 de junio de 2010.	Finalidad: presentación parques industriales. Discurso político: persuasión.
Emisor: Cristina Fernández.	Posición social del emisor: Presidenta de la Republica Argentina.
Receptor: gobernadores de diversas provincias, empresarios, industriales, intendentes, legisladores, periodistas y camarógrafos.	Posición social del receptor: políticos, empresarios. Ciudadanos en general (que acceden a través de distintos medios de comunicación al acto o al discurso).

Tabla III: *Análisis del contexto de producción del texto del 08/06/2010*

Fragmento 3: “El gran desafío para nosotros como generación del Bicentenario -yo coincido absolutamente- y por eso una de las improntas del Bicentenario ha sido también la de la ciencia y la tecnología, que será la última parte que desarrollemos en estos festejos del Bicentenario”.

Fragmento 4: “Por eso, me gusta mucho esto de generación del Bicentenario, sí, como fue esa generación del ‘80, que hay que comprenderla también en su contexto histórico”.

Fragmento 5: “Yo creo que es muy importante que nosotros, como generación del Bicentenario, sepamos que tenemos la inmensa responsabilidad de profundizar este modelo, darle mucho valor agregado mucho valor agregado a nuestros recursos, hacerlo en forma federal en el lugar de origen, para que realmente evitemos las migraciones y la gente no tenga que irse”.

3) *Discurso del 25/07/2010*

Contexto “físico”	Contexto sociosubjetivo
Lugar de producción: Centro Cultural del Bicentenario, Ciudad de Santiago del Estero.	Lugar social: acto de gobierno.
Momento de producción: 25 de julio de 2010.	Finalidad: celebrar (457° aniversario de la fundación de Santiago del Estero). Discurso político: persuasión, refuerzo de vínculos.
Emisor: Cristina Fernández.	Posición social del emisor: Presidenta de la Republica Argentina.
Receptor: gobernadores de la provincias de Santiago del Estero de Salta, Jujuy y La Rioja, otros políticos, público en general, periodistas y camarógrafos.	Posición social del receptor: políticos, ciudadanos presentes en el acto. Ciudadanos en general (que acceden a través de distintos medios de comunicación al acto o al discurso).

Tabla IV: *Análisis del contexto de producción del texto del 25/07/2010*

Fragmento 6: “Tenemos una oportunidad única, somos los que hoy estamos aquí, lo que yo llamo ‘la generación del Bicentenario’, una generación bisagra, una generación que trae sobre sus espaldas antinomias y enfrentamientos, pero también duros aprendizajes, duros aprendizajes acerca de los errores que no podemos volver a cometer”.

En el cuarto discurso, aparece una referencia exclusiva a los jóvenes, pero el epíteto “Generación del Bicentenario” se modifica por el de “Juventud del Bicentenario”, dejando la posibilidad de que coexista una “Generación del Bicentenario” referida a aquella a la cual pertenece Fernández.

4) *Discurso del 14/09/2010*

Contexto “físico”	Contexto sociosubjetivo
Lugar de producción: Estadio Luna Park, Ciudad de Buenos Aires.	Lugar social: acto político – militante.
Momento de producción: 14 de septiembre de 2010 ⁴ .	Finalidad: refuerzo vínculos e ideología. Organizar una militancia juvenil.
Emisor: Cristina Fernández.	Posición social del emisor: Presidenta de la Republica Argentina/ Líder movimiento político / militante.
Receptor: miembros de la Corriente Nacional de Militancia, simpatizantes kirchnerismo, televidentes (estos últimos están contemplados en el mismo texto), periodistas y camarógrafos.	Posición social del receptor: jóvenes militantes y jóvenes simpatizantes del kirchnerismo, ciudadanos en general (que acceden a través de distintos medios de comunicación al acto o al discurso).

Tabla V: *Análisis del contexto de producción del texto del 14/09/2010*

⁴ Tres días antes, el 11 de septiembre, Néstor Kirchner sufrió un problema cardíaco por el cual tuvo que realizársele una angioplastia. Al mes siguiente, falleció.

Fragmento 7: “Frente a ustedes, a la que denomino ‘Juventud Peronista del Bicentenario’, déjenme decirles que cuando uno mira estos últimos 40 años y no digo, no vine a hablar acá, les digo, como Presidenta de la República. Olvídense, acá soy una más, acá soy una más. Olvídense, el que está en televisión mirando y quiere escuchar a la Presidenta, que apague el televisor. Solamente va a escuchar a una militante peronista, es lo que siempre voy a ser, desde que nací hasta que me muera. Surge inevitable, chicos, surge inevitable -porque estamos hablando aquí y vengo a hablar también como testigo de época-, surge inevitable comparar cuando uno le habla a la juventud de hoy de la Argentina de hoy, de esta Argentina de hoy, surge inevitable repasar y repensar qué es lo que hicimos en estos años”.

En el quinto discurso, coexiste la referencia a la “Generación del Bicentenario” como la generación de Cristina Fernández, mientras que los jóvenes actuales son denominados “Jóvenes del Bicentenario”.

5) Discurso del 09/03/2011

Contexto “físico”	Contexto sociosubjetivo
Lugar de producción: Facultad de Ciencias Económicas – Universidad de Buenos Aires.	Lugar social: gestión gubernamental.
Momento de producción: 9 de marzo de 2011.	Finalidad: inaugurar el edificio anexo de la Facultad de Ciencias Económicas de la UBA. Discurso político: persuasión
Emisor: Cristina Fernández.	Posición social del emisor: Presidenta de la Republica Argentina.
Receptor: Rector de la Universidad Nacional de Buenos Aires, decano de la Facultad de Ciencias Económicas; docentes; no docentes, alumnos, periodistas y camarógrafos.	Posición social del receptor: rectores, decanos, académicos, trabajadores, estudiantes, ciudadanos en general (que acceden a través de distintos medios de comunicación al acto o al discurso).

Tabla VI: *Análisis del contexto de producción del texto del 09/03/2011*

Fragmento 8: “La historia se tomó un respiro y por una rendija colamos, no en términos personales, él, los que me acompañan o yo, sino una generación que, con errores o con aciertos, siempre tuvo un inmenso compromiso con el país”.

Fragmento 9: “Y por eso digo que esta generación del Bicentenario tiene un rol muy importante: el rol más importante que tenemos es el de institucionalizar estos cambios, es el de ayudar a organizarlos socialmente para que nada ni nadie puedan derrumbar los logros que hemos obtenido, que no son logros ni de un sector ni de un partido, son los logros de la Argentina de hace 200 años”.

Fragmento 10: “Yo tengo una gran esperanza en los jóvenes, que no significa *que no significa* no creer o apostar al resto de los sectores generacionales o etarios; no creer o apostar al resto de los sectores generacionales o etarios; no, por el contrario, pero

saben qué pasa: esta generación de jóvenes del Bicentenario, tiene una oportunidad que tal vez no tuvieron otras generaciones que siempre tuvieron que vivir en la lucha, en el exilio o en la muerte”.

Fragmento 11: “Y yo creo que este momento histórico que estamos viviendo, tal vez no tomemos conciencia exacta nosotros de su importancia, pero la primera generación que en democracia tiene la oportunidad de vivir en un país donde, vuelvo a repetir, las cosas se deciden acá y donde volvemos a crecer, [volvemos] a generar empleo, valor agregado, universidades, científicos que retornan al país y que se habían ido definitivamente”.

Por último, la “Generación del Bicentenario” pasa a coincidir exclusivamente con los jóvenes y, dado el destinatario del texto, podemos suponer que señala particularmente a los jóvenes militantes kirchneristas.

6) Discurso del 11/03/2011

Contexto “físico”	Contexto sociosubjetivo
Lugar de producción: Estadio de Club Huracán, Ciudad de Buenos Aires.	Lugar social: acto militante.
Momento de producción: 11 de marzo de 2011.	Finalidad: conmemoración victoria electoral Héctor Cámpora ⁵ . Discurso político: refuerzo ideológico.
Emisor: Cristina Fernández.	Posición social del emisor: Presidenta de la Republica Argentina / líder movimiento político.
Receptor: miembros distintas corrientes de militancia Kirchnerista, periodistas y camarógrafos.	Posición social del receptor: jóvenes militantes, ciudadanos en general (que acceden a través de distintos medios de comunicación al acto o al discurso).

Tabla VII: *Análisis del contexto de producción del texto del 11/03/2011*

Fragmento 12: “Por primera vez ustedes - generación del Bicentenario - se están incorporando a la política no contra alguien, sino por alguien, por una historia, por la Argentina por seguir mejorando las cosas”.

Fragmento 13: “Yo por eso quiero rescatar la historia, pero también quiero una juventud que construya su propia historia, como la hicimos nosotros; ustedes son la generación del Bicentenario”.

⁵ Héctor Cámpora fue un político argentino y representante de Perón durante parte de su exilio. Asumió la Presidencia en el año 1973 (a la cual renunció al poco tiempo para que Perón pudiera presentarse a elecciones). Poseía fuertes vínculos con la rama juvenil del Movimiento Peronista.

Si analizamos los cuadros donde se desglosan las características del contexto de producción de los textos, podemos considerar las siguientes regularidades. Los tres primeros discursos que se refieren a la “Generación del Bicentenario” como la generación de Cristina Fernández mantienen en común el rol del emisor: Cristina Fernández habla en tanto que Presidenta de la Nación. La finalidad y el lugar social varía entre los tres casos, pero siempre tratándose de actos de gobierno, que tienen como una de sus funciones -además de la coyuntural- la persuasión. Lo mismo sucede con los destinatarios: si bien hay una pequeña variación, podemos considerar que en los tres textos se trata de políticos y ciudadanos en general.

El cuarto discurso, aquel en el cual no aparece la “Generación del Bicentenario” sino la “Juventud Peronista del Bicentenario”, se produjo en un contexto muy diferente. Cristina Fernández se presenta explícitamente no como Presidenta sino como militante. Podemos decir que su rol social es el de líder o dirigente de agrupaciones políticas juveniles. La finalidad del acto no se vincula con algún tipo de actividad gubernamental -ya sea de gestión o no-, si no con una finalidad partidaria, que busca reforzar los vínculos ideológicos con los militantes kirchneristas y no solo persuadir al público en general. El destinatario cambia radicalmente, ya que no se trata ni de políticos, ni empresarios, sino de jóvenes militantes o simpatizantes del kirchnerismo (por supuesto están contemplados, como en el resto de los textos, los ciudadanos que pueden acceder a través de los medios de comunicación al discurso de Fernández, entero o fragmentado). El contexto del último discurso, en homenaje a la victoria electoral de Héctor Cámpora, posee las mismas características. Allí es donde denomina a los jóvenes como “la Generación del Bicentenario”.

Por último, el quinto discurso retoma varias de las características de los dos primeros: el lugar social se vincula con la gestión gubernamental; la finalidad se reparte entre la persuasión propia del discurso político y la razón específica del acto en cuestión (la inauguración de un edificio anexo a la Facultad de Economía); y Cristina Fernández cumple el rol de Presidenta de la Nación. Sin embargo, al tratarse de una universidad se puede considerar -de hecho, Fernández lo explicita al inicio del texto- que los destinatarios no solo son adultos -rector, vicerrector, decano, profesores, etc.- sino también estudiantes, es decir, jóvenes. Aquí aparece la coexistencia de la Generación del Bicentenario y la Juventud del Bicentenario.

Lo que podemos concluir de este primer nivel de análisis es que la fluctuación de la referencia de la “Generación del Bicentenario” tiene que ver especialmente con los destinatarios de los discursos. Cuando los destinatarios son “adultos”, su generación es la que recibe la denominación; mientras que en el caso en que los destinatarios son jóvenes, ellos constituyen la Juventud o Generación del Bicentenario. La coexistencia en el quinto discurso también se explica por la diversidad etaria de los destinatarios. Otra variable que podría considerarse es la de la posición social del emisor y el vínculo que establece con su destinatario. En este caso, el cambio sería entre el rol institucional de Fernández como Presidenta y el rol como líder de una juventud militante que se está organizando.

Un elemento importante a destacar es que la referencia a los jóvenes como sujetos especiales -la Juventud/Generación del Bicentenario- aparece a partir de la enfermedad del ex presidente Néstor Kirchner. Es decir, en un momento donde se requirió de ciertos actores políticos –los jóvenes militantes- para fortalecer la legitimidad del gobierno de Cristina Fernández que comenzaba a representarse como débil en los medios de comunicación.

4.1 La voz enunciativa

La finalidad de los dos discursos dirigidos a la juventud puede ampliarse a partir del análisis de las valoraciones de la voz enunciativa. Veremos que Fernández la representa a partir de cierta excepcionalidad. Esto puede vincularse con el objetivo de interesar a los jóvenes por la política en tanto lo que busca el kirchnerismo es organizar una militancia juvenil (Di Marco, 2012; Russo, 2014).

En primer lugar, podemos ver que Cristina Fernández se construye como la enunciativa absoluta de los segmentos en los que habla de la “Generación del Bicentenario”, no cediéndole la voz a ningún otro actor social. Es decir que la voz que prima es la de la autora –recordemos que según nuestra propuesta metodológica esto quiere decir que la instancia enunciativa busca coincidir con la persona física que profiere el discurso-, ella se hace responsable de la denominación y caracterización. Solo en dos ocasiones, en el primer y en el cuarto discurso, comparte –pero sin cederla- la responsabilidad con otros personajes: sus destinatarios (“los que *nos ha tocado hablar* desde este lugar *podemos denominarnos* la generación del Bicentenario”, “porque *estamos hablando aquí* y vengo a hablar también como testigo de época”).

La voz de la autora tiene a su cargo evaluar tanto el contenido o *dictum* como valorar o caracterizar a los personajes que aparecen en el texto. Las evaluaciones que realiza de los personajes podemos sintetizarlas en el siguiente cuadro:

Generación del Bicentenario = generación CFK	Generación del Bicentenario = jóvenes
“Inmensa responsabilidad” (14/05/2010).	“Esperanza” (09/03/2011).
“Responsabilidad y visión” (condicional) (14/05/2010).	“Oportunidad que, tal vez, no tuvieron otras generaciones” (09/03/2011).
“Oportunidad única” (14/05/2010).	“Importancia” (referido a contexto histórico) (09/03/2011).
“Nuevamente”, implica que hubo otra oportunidad (14/05/2010).	“La primera” (09/03/2011).
“Desafío” (08/06/2010).	“Oportunidad” (09/03/2011).
“Inmensa responsabilidad” (08/06/2010).	Contexto histórico Juventud del Bicentenario (JB) (privilegiado): “Las cosas se deciden acá” (09/03/2011).
Acciones consideradas positivas que debe desarrollar la Generación del Bicentenario (GB): “darle mucho valor agregado a nuestros recursos” (08/06/2010).	Contexto histórico JB (privilegiado): “Volvemos a crecer”. Repetición: “volvemos” implica que en algún momento se dejó de crecer (esto marca una diferencia con la generación de CFK) (09/03/2011).
Acciones consideradas positivas que debe desarrollar la GB: “hacerlo en forma federal” (08/06/2010).	Contexto histórico JB (privilegiado): “Volvemos a generar empleo, valor agregado, científicos que...”. (09/03/2011).
Acciones consideradas positivas que debe desarrollar la GB: “evitemos las migraciones” (08/06/2010).	“Por primera vez” (11/03/2011).
Consecuencias positivas acciones GB: “la gente no tenga que irse” (08/06/2010).	“Se están incorporando a la política no contra alguien, sino por alguien, por una historia, por la Argentina” (11/03/2011).
“Oportunidad única” (25/07/2010).	“Por seguir mejorando las cosas” (11/03/2011).
“Generación bisagra” (25/07/2010).	“Construya su propia historia” (11/03/2011).
“Trae sobre sus espaldas antinomias y enfrentamientos, pero también duros aprendizajes, duros aprendizajes acerca de los errores” (25/07/2010).	
“No podemos volver a cometer” (25/07/2010).	
“Con errores y con aciertos” (09/03/2011).	
“Inmenso compromiso” (09/03/2011).	
“Rol muy importante” (09/03/2011).	
“El rol más importante” (09/03/2011).	
Acciones consideradas positivas que debe desarrollar la GB: “institucionalizar estos cambios” (09/03/2011).	
Acciones consideradas positivas que debe desarrollar la GB: “ayudar a organizarlos socialmente” (09/03/2011).	
Consecuencias positivas acciones GB: “nada ni nadie puedan derrumbar los logros” (09/03/2011).	

Tabla VIII: *Análisis de las evaluaciones de la voz de la autora*

Según la voz enunciativa, la generación de Cristina Fernández se caracteriza por la responsabilidad que debe tener -en ningún momento se dice que efectivamente la tenga, sino que siempre se encuentra modalizada- y por poseer un rol muy importante en el presente. Sin embargo, a pesar de que su responsabilidad se encuentra modalizada, se les adjudica a los actores sociales que la integran una serie de acciones que realizaron en los últimos años que podrían dar cuenta de que estarían haciéndose cargo de esa responsabilidad. También se les adjudica haber tenido -y seguir teniendo- compromiso. Por otra parte, se hace referencia al contexto en el que se desenvuelve esta generación: “la oportunidad única”. Con respecto al pasado, la generación de Fernández ya actuó con compromiso en otro contexto histórico -no se hace referencia a la responsabilidad-, pero se le atribuye implícita y explícitamente el haber cometido errores.

La generación de jóvenes comparte el contexto histórico privilegiado, también se los presenta teniendo una oportunidad única. Sin embargo, no se les impone una responsabilidad ni un deber. Aunque los coloca en situación comparativamente más privilegiada que la generación anterior -la generación bisagra de Cristina Fernández- o que cualquier otra, su rol histórico parece estar diferido hacia el futuro, siendo este un rasgo típico con el que se caracteriza a las juventudes (Bourdieu, 2002; Kriger, 2014). Se convoca a que construyan, pero se implica que todavía no han tenido un rol efectivo importante (como sí lo tiene la generación de Fernández): “por seguir mejorando las cosas”, “*construya* su propia historia”.

En resumen, la mayor excepcionalidad de la Juventud del Bicentenario parece no estar en los jóvenes mismos, sino en el contexto histórico que los contiene: “la primera generación que en democracia tiene la oportunidad de vivir en un país donde, vuelvo a repetir, las cosas se deciden acá y donde volvemos a crecer, a generar empleo, valor agregado, universidades, científicos que retornan al país y que se habían ido definitivamente” (09/03/2011). Ese contexto histórico es el kirchnerismo, aunque las razones que acercaron a los jóvenes a la política dan cuenta de que poseen cualidades éticas positivas: “por primera vez ustedes -Generación del Bicentenario- se están incorporando a la política no contra alguien, sino por alguien⁶, por una historia, por la Argentina” (11/03/2011). Por último, la comparación con generaciones anteriores y su lugar privilegiado podría implicar que los jóvenes actuales tienen la oportunidad de no cometer los mismos errores.

El siguiente cuadro analiza las modalizaciones relacionadas con los diferentes significados de “Generación del Bicentenario” y “Juventud del Bicentenario” que realiza la voz de la autora:

⁶ Referencia a Néstor Kirchner

Modalizaciones generación CFK	Modalizaciones generación jóvenes
“Por eso <i>creo</i> que estamos ante un inmensa responsabilidad” (Apreciativa/ epistémica) (14/05/2010).	“Frente a ustedes, a la que denomino a la que denomino ‘Juventud Peronista del Bicentenario’ <i>déjenme decirles</i> ” (Deóntica – Permiso) (14/09/2010).
“Los que <i>nos ha tocado</i> hablar desde este lugar <i>podemos</i> denominarnos la generación del Bicentenario”. (Deóntica – Obligación. Deóntica – capacidad o permiso) (14/05/2010).	“ <i>Surge inevitable</i> , chicos <i>surge inevitable</i> ” (Lógica - necesidad) (14/09/2010).
“Y { <i>quiero</i> } convocarlos a todos a esta tarea” (Apreciativa) (14/05/2010).	“ <i>Surge inevitable</i> comparar” (Lógica – necesidad) (14/09/2010).
“El gran desafío para nosotros como generación del Bicentenario -yo <i>coincido absolutamente</i> ” (Apreciativa/ Epistémica - Certeza) (08/06/2010).	“Cuando uno le habla a la juventud de hoy de la Argentina de hoy, de esta Argentina de hoy, <i>surge inevitable</i> repasar y repensar qué es lo que hicimos en estos años (Lógica – necesidad) (14/09/2010).
“Por eso, <i>me gusta mucho</i> esto de generación del Bicentenario” (Apreciativa) (08/06/2010).	“Esta generación de jóvenes del Bicentenario tiene una oportunidad que <i>tal vez</i> no tuvieron otras generaciones (Modalidad lógica - posibilidad) (09/03/2011).
“ <i>Hay que</i> comprenderla también en su contexto histórico” (Deóntica – Obligación o necesidad) (08/06/2010).	“Siempre <i>tuvieron que</i> vivir en la lucha, en el exilio o en la muerte” (Modalidad deóntica - obligación, incapacidad) (09/03/2011).
“Yo <i>creo</i> que es muy importante que nosotros, como generación del Bicentenario, <i>sepamos</i> que <i>tenemos la inmensa responsabilidad</i> de profundizar este modelo” (Apreciativa/ Epistémica – creencia.preciativa/ Epistémica - conocimiento potencial. Deóntica - obligación) (08/06/2010).	“Y yo <i>creo</i> que este momento histórico que estamos viviendo, <i>tal vez</i> no tomemos conciencia exacta nosotros de su importancia” (Apreciativa/ Epistémica – creencia). Lógica – posibilidad) (09/03/2011).
“Para que <i>realmente</i> evitemos las migraciones (Lógica)” (08/06/2010).	“Yo por eso <i>quiero</i> rescatar la historia” (Apreciativa) (11/03/2011).
“ <i>No podemos volver a</i> cometer” (Deóntica – Obligación o permiso negado) (25/07/2010).	“También <i>quiero</i> una juventud que construya su propia” (Apreciativa) (11/03/2011).
“Nada ni nadie puedan derrumbar los logros” (Deóntica – Capacidad negada) (09/03/2011).	
“Pero <i>saben</i> qué pasa” (Apreciativa/Epistémica – Interrogación indirecta) (09/03/2011).	

Tabla IX: Análisis cualitativo de la *modalizaciones de la voz de la autora*

Generación del Bicentenario = generación CFK	Generación del Bicentenario = Jóvenes
Modalidad lógica: 1.	Modalidad lógica: 5.
Modalidad deóntica: 6.	Modalidad deóntica: 2.
Modalidad apreciativa: 2 (+5 epistémicas).	Modalidad: apreciativa 2 (+1 epistémica).

Tabla X: *Análisis cuantitativo de las modalizaciones de la voz de la autora*

En concordancia con el análisis previo, se puede observar que, con respecto a la generación de Cristina Fernández, priman las modalizaciones deónticas, es decir, aquellas vinculadas con el deber ser social. En cambio, en las referencias a la generación de jóvenes militantes solo hay dos ocurrencias y una de ellas se refiere a la propia enunciativa mientras que la otra se encuentra dentro de la comparación con las generaciones pasadas y referida a ellas (“tiene una oportunidad que tal vez no tuvieron otras generaciones que siempre tuvieron que vivir en la lucha, en el exilio o en la muerte”). Es decir, no existen imposiciones legales, morales o éticas sobre las nuevas generaciones, pero sí sobre las generaciones de adultos.

La modalidad apreciativa vinculada con los deseos y preferencias de Cristina Fernández tiene la misma cantidad de ocurrencias con respecto a ambas generaciones, en cambio su variante epistémica vinculada con los saberes y creencias del enunciativo -y también los que la autora le atribuye al destinatario- aparecen en mayor medida en el caso de la generación de Fernández. Por el contrario, en el caso de la generación de jóvenes actuales casi no hay apariciones de apreciación epistémica, pero abundan las modalizaciones lógicas: cinco apariciones vinculadas con la necesidad (“surge inevitable”) o la posibilidad (“tal vez”).

En resumen, las evaluaciones que la voz de la autora realiza sobre el *dictum* se refieren, para el caso de la generación de Fernández, mayormente con el mundo social y el mundo subjetivo; mientras que, para el caso de la generación de jóvenes actuales, se vinculan principalmente con el mundo objetivo.

5. CONSIDERACIONES FINALES

En el presente trabajo examinamos las fluctuaciones de la referencia de la “Generación del Bicentenario” en los discursos de Cristina Fernández. En un primer momento, establecimos que estas variaciones se deben a cambios contextuales vinculados principalmente a la función social de los receptores del texto y, en menor medida, a la relación que la enunciativa establece con esos destinatarios. El eje temporal antes/ después de la enfermedad y muerte de Néstor Kirchner podría ser otro factor a tomar en cuenta.

En un segundo momento, analizamos los mecanismos de asunción de la responsabilidad enunciativa y determinamos que el foco enunciativo delega la responsabilidad, en todos los fragmentos analizados, en la voz de la autora. Las

evaluaciones de los personajes y las modalizaciones demuestran que la generación de Cristina Fernández se caracteriza por el deber ser (representado por el mundo social): las modalizaciones que más abundan son las deónticas y se les atribuye una responsabilidad de forma potencial o condicional. También abundan las modalizaciones vinculadas con la subjetividad de la voz enunciativa, las evaluaciones referidas al compromiso de esa generación y a las acciones positivas realizadas en el presente, pero también a los errores cometidos en el pasado.

Con respecto a la generación de jóvenes actuales, las evaluaciones de la voz de la autora se vinculan con el mundo objetivo. Así, priman las modalizaciones lógicas y las evaluaciones de los personajes que los colocan en un contexto histórico privilegiado (“oportunidad única”⁷), distinto al de cualquier otra generación anterior. Algunas evaluaciones -por ejemplo, las modalizaciones apreciativas y acciones que se les atribuyen de forma potencial a los jóvenes- dan cuenta de los deseos que tiene Fernández con respecto al accionar de esa generación. Sin embargo, ese accionar no se postula desde el punto de vista de un deber ser social, sino desde la subjetividad de la autora.

Consideramos que una posible explicación de este cambio de referencia del sintagma “Generación del Bicentenario” se vincula con la preponderancia que la juventud fue adquiriendo dentro del proyecto kirchnerista. Como dijimos, los jóvenes militantes tuvieron sus primeras apariciones públicas en el año 2008, pero su participación creció en el 2010, especialmente luego de la muerte de Néstor Kirchner. En algún punto, hubo una necesidad histórica de estos militantes, ya que el kirchnerismo requería de actores políticos que legitimaran su gobierno en los momentos en que más se cuestionó su capacidad. Así, Fernández expresa en sus discursos la excepcionalidad de esta generación y sus deseos de que participen en política. Al fin de cuentas, el contexto histórico diferente e, incluso, único del que habla no es otro que el kirchnerismo en el poder, quien –a diferencia de otros gobiernos argentinos pasados- convocó a los jóvenes a la actuación política.

6. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- BOURDIEU, P. 2002. *Sociología y cultura*. México: Grijalbo.
- BRONCKART, J. P. 2004. *Actividad verbal, textos y discursos. Por un interaccionismo sociodiscursivo*. Madrid: Infancia y aprendizaje.
- BRONCKART, J. P. 2008. Genres de textes, types de discours et « degrés » de langue. Hommage à François Rastier. *Texto!* 12 (1): 1-96.
- COUTINHO, M. A. 2009. Marcadores discursivos e tipos de discurso. *Estudos Linguísticos* 2: 193 - 210.
- COUTINHO, M. A. 2012. Dos gêneros de texto à gramática. *DELTA* 28 (1): 27-50.

⁷ También se hacen referencias al contexto histórico social actual en referencia a la generación de Fernández.

- DAGATTI, M. 2013. Contribuciones para una cartografía discursiva del primer kirchnerismo. En J. Balsa (Comp.), *Discurso, política y acumulación en el kirchnerismo*. Pp. 75-99. Buenos Aires: CCC/Universidad Nacional de Quilmes.
- DI MARCO, L. 2012. *La Cámpora*. Buenos Aires: Sudamericana.
- GRECO, F. 2013. La historia en el discurso político. Pararrealidades discursivas y polémica en los discursos kirchneristas. Ponencia presentada en las *II Jornadas Beatriz Lavandera*. Buenos Aires.
- GRECO, F. 2014. El pasado de los “compañeros”. Un análisis de las representaciones de los años setenta a partir del discurso de Néstor Kirchner en la ex ESMA (2004). En S. Pérez (comp.), *Análisis del discurso político*. Pp. 29-40. Mendoza: Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Cuyo.
- KRIGER, M. 2014. Politización juvenil en las naciones contemporáneas. El caso argentino. *Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales, Niñez y Juventud* 12 (2): 583-596.
- HABERMAS, J. 1987. *Teoría de La acción comunicativa*. Madrid: Taurus.
- MONTERO, A. 2012. *Y al final un día volvimos. Los usos de la memoria en el discurso kirchnerista (2003-2007)*. Buenos Aires: Prometeo.
- PEDANO, G. 2013. *La generación del Bicentenario. Democracia o corporaciones*. Buenos Aires: Nuevos tiempos.
- PEREZ, S. 2014. Significados interpersonales y construcción de identidades en el discurso presidencial de Cristina Fernández de Kirchner (2007-2011). En S. Pérez (comp.), *Análisis del discurso político*. Pp. 65-76. Mendoza: Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Cuyo.
- RAITER, A. 2001. *Representaciones sociales*. Buenos Aires: Eudeba.
- RAITER, A. 2009. ‘Hablo y entiendan’: creencias, presuposición e interdiscurso en los actos de Cristina Fernández de Kirchner. *Revista Oralía* 12 (1): 73-96.
- RAITER, A. 2013. ¿Existe una lógica discursiva kirchneristas? Constancias y alternancias. En J. Balsa (comp.), *Discurso, política y acumulación en el kirchnerismo*. Pp. 99-135. Buenos Aires: CCC/ Universidad Nacional de Quilmes.
- RAITER, A. 2014a. El pasado como desgracia, el futuro como promesa: estrategias discursivas en CFK. Ponencia presentada en el *V Congreso Internacional de Letras Transformaciones Culturales. Debates de la teoría, la crítica y la lingüística*. Buenos Aires.
- RAITER, A. 2014b. Guiar la lectura del pasado: estructuras topológicas en CFK. En S. Pérez (comp.), *Análisis del discurso político*. Pp. 77-88. Mendoza: Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Cuyo.
- RUSSO, S. 2014. *Fuerza propia. La Cámpora por dentro*. Buenos Aires: Debate.